

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Nome comercial : BYK-W 909

UFI : HXCE-G0J3-400M-1PMF

Código do produto : 000000000000106885

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura : Aditivo molhante & dispersante

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia : BYK-Chemie GmbH
Abelstrasse 45
46483 Wesel

Telefone : +49 281 670-0
Telefax : +49 281 65735

Informações : Regulatory Affairs
Telefone : +49 281 670-23532
Telefax : +49 281 670-23533
Email endereço : GHS.BYK@altana.com

1.4 Número de telefone de emergência

+351 800 250 250 CIAV
+351 30880 4750 (Português e Inglês)
+44 1235 239670 (All languages)

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Classificação (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)

Líquidos inflamáveis, Categoria 3	H226: Líquido e vapor inflamáveis.
Irritação cutânea, Categoria 2	H315: Provoca irritação cutânea.
Lesões oculares graves, Categoria 1	H318: Provoca lesões oculares graves.
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única, Categoria 3, Sistema nervoso central	H336: Pode provocar sonolência ou vertigens.
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única, Categoria 3, Sistema respiratório	H335: Pode provocar irritação das vias respiratórias.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

2.2 Elementos do rótulo

Rótulo (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)

Pictogramas de perigo :



Palavra-sinal : Perigo

Advertências de perigo : H226 Líquido e vapor inflamáveis.
H315 Provoca irritação cutânea.
H318 Provoca lesões oculares graves.
H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.
H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

Recomendações de prudência :

Prevenção:

P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.
P261 Evitar respirar névoa ou vapores.
P264 Lavar a pele cuidadosamente após manuseamento.
P280 Usar luvas de proteção/ vestuário de proteção/ proteção ocular/ proteção facial/ proteção auditiva.

Resposta:

P305 + P351 + P338 + P310 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/ médico.

P370 + P378 Em caso de incêndio: para extinguir utilizar areia seca, um produto químico seco ou espuma resistente ao álcool.

Componentes determinantes de perigo para o rótulo:

- 78-83-1 isobutanol

2.3 Outros perigos

A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior.

Informação ecológica: A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

Informação toxicológica: A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Misturas

Natureza química : Solução de um éster de ácido bórico

Componentes

Nome Químico	No. CAS No. CE No. de Index Número de registo	Classificação	Concentração (% w/w)
isobutanol	78-83-1 201-148-0 01-2119484609-23	Flam. Liq. 3; H226 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso central) STOT SE 3; H335 (Sistema respiratório)	>= 50 - <= 100
1-metoxi-2-propanol	107-98-2 203-539-1 01-2119457435-35	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso central)	>= 25 - < 30
éster ácido de bórico	- -	Eye Irrit. 2; H319	>= 10 - < 12,5
xileno,mistura de isómeros	1330-20-7 01-2119488216-32	Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 (Sistema respiratório) STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304 Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Aquatic Chronic 3; H412	>= 1 - < 2,5

Para a explicação das abreviaturas ver seção 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de emergência

Recomendação geral : Afastar da área perigosa.
Consultar um médico.
Mostre esta ficha de dados de segurança ao médico de

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

- serviço.
Não deixar a vítima sozinha.
- Em caso de inalação : Após exposição prolongada, consultar um médico.
Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica.
- Em caso de contacto com a pele : Se a irritação da pele persistir, chamar o médico.
Se estiver em contacto com a pele, enxaguar bem com água.
Se estiver em contacto com a roupa, retirar a roupa.
- Se entrar em contacto com os olhos : As pequenas quantidades salpicadas para os olhos podem causar prejuízos irreversíveis e cegueira.
Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água, e consultar um especialista.
Continuar a lavagem dos olhos durante o transporte para o hospital.
Retirar as lentes de contacto.
Proteger o olho não afectado.
Manter os olhos bem abertos enquanto enxaguar.
Se a irritação dos olhos continuar, consultar um especialista.
- Em caso de ingestão : Manter o aparelho respiratório livre.
NÃO provocar o vômito.
Não dar leite nem bebidas alcoólicas.
Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.
No caso de problemas prolongados consultar um médico.
Transportar imediatamente paciente para um Hospital.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

- Sintomas : Não existe informação disponível.
- Perigo : Provoca irritação cutânea.
Provoca lesões oculares graves.
Pode provocar irritação das vias respiratórias.
Pode provocar sonolência ou vertigens.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

- Tratamento : Não existe informação disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

- Meios de extinção adequados : Espuma resistente ao álcool
Dióxido de carbono (CO₂)
Substância química seca
- Meios de extinção inadequados : Jacto de água de grande volume

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigos específicos para combate a incêndios : Não deixar entrar a água utilizada para apagar o incêndio nos esgotos e nos cursos de água.

Produtos de combustão perigosos : Óxidos de carbono

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de proteção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário.

Informações adicionais : Recolher a água de combate a fogo contaminada separadamente. Não deve entrar no sistema de esgotos. Resíduos de combustão e água de combate a incêndio contaminados devem ser eliminados de acordo com as normas locais vigentes.
Por razões de segurança em caso de fogo as latas devem ser armazenadas separadamente em compartimentos fechados. Utilizar jactos de água para refrescar os contentores fechados e cheios.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Precauções individuais : Usar equipamento de proteção individual.
Cortar todas as fontes de ignição.
Evacuar o pessoal para áreas de segurança.
Atenção com a acumulação de vapores que pode formar concentrações explosivas. Os vapores podem-se acumular nas áreas baixas.

6.2 Precauções a nível ambiental

Precauções a nível ambiental : Evitar que o produto entre no sistema de esgotos.
Prevenir dispersão ou derramamento, se seguro.
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respetivas.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Métodos de limpeza : Controlar e recuperar o líquido derramado com um produto absorvente não combustível, (por exemplo areia, terra, terra diatomácea, vermiculite) e pôr o líquido dentro de contentores para eliminação de acordo com a regulamentação local / nacional (ver secção 13).

6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre a eliminação, ver a secção 13., Para a proteção individual ver a secção 8.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

- Informação para um manuseamento seguro : Evitar a formação de aerossol.
Não respirar vapores/poeira.
Evitar o contacto com a pele e os olhos.
Para a proteção individual ver a secção 8.
Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação.
Evitar acumulação de cargas electrostáticas.
Proporcionar arejamento suficiente e/ou sistema exaustor nos locais de trabalho.
Abrir o recipiente com cuidado pois o conteúdo pode estar sob pressão.
Para evitar derrames durante o manuseamento manter a garrafa num tabuleiro de metal.
Eliminar água de lavagem de acordo com o regulamento local e nacional.
- Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente.
Tomar as precauções necessárias para evitar descargas de electricidade estática (as quais podem provocar a inflamação de vapores orgânicos). Guardar longe de chamas, superfícies aquecidas e fontes de ignição.
- Medidas de higiene : Não comer nem beber durante a utilização. Não fumar durante a utilização. Lavar as mãos antes das pausas, e no fim do dia de trabalho.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

- Requisitos para áreas de armazenagem e recipientes : Não fumar. Guardar o recipiente herméticamente fechado em lugar seco e bem ventilado. Os contentores abertos devem ser cuidadosamente fechados de novo e têm que ficar direitos para evitar a dispersão. As instalações eléctricas / material de trabalho devem obdecer com as normas tecnológicas de segurança.
- Outras informações sobre a estabilidade de armazenamento : Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

- Utilizações específicas : Dados não disponíveis

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/ Proteção individual

8.1 Parâmetros de controlo

Limites de Exposição Ocupacional

Componentes	No. CAS	tipo de valor (Forma de exposição)	Parâmetros de controlo	Bases

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

isobutanol	78-83-1	VLE-MP	50 ppm	PT OEL
1-metoxi-2-propanol	107-98-2	TWA	100 ppm 375 mg/m3	2000/39/EC
	Informações adicionais: Identifica a possibilidade da significativa captação através da pele, Indicativo			
		STEL	150 ppm 568 mg/m3	2000/39/EC
	Informações adicionais: Identifica a possibilidade da significativa captação através da pele, Indicativo			
		VLE-MP	50 ppm	PT OEL
	Informações adicionais: Agente não classificável como carcinogénico no Homem.			
		VLE_CD	100 ppm	PT OEL
	Informações adicionais: Agente não classificável como carcinogénico no Homem.			
		oito horas	100 ppm 375 mg/m3	PT DL 305/2007
		curta duração	150 ppm 568 mg/m3	PT DL 305/2007
xileno,mistura de isómeros	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m3	2000/39/EC
	Informações adicionais: Identifica a possibilidade da significativa captação através da pele, Indicativo			
		STEL	100 ppm 442 mg/m3	2000/39/EC
	Informações adicionais: Identifica a possibilidade da significativa captação através da pele, Indicativo			
		VLE-MP	100 ppm	PT OEL
	Informações adicionais: Agente não classificável como carcinogénico no Homem.			
		VLE_CD	150 ppm	PT OEL
	Informações adicionais: Agente não classificável como carcinogénico no Homem.			
		oito horas	50 ppm 221 mg/m3	PT DL 305/2007
	Informações adicionais: Uma notação cutânea atribuída ao valor limite de exposição profissional assinala a possibilidade de absorção significativa através de pele.			
		curta duração	100 ppm 442 mg/m3	PT DL 305/2007
	Informações adicionais: Uma notação cutânea atribuída ao valor limite de exposição profissional assinala a possibilidade de absorção significativa através de pele.			

Limites profissionais biológicas de exposição

Nome da substância	No. CAS	Parâmetros de controlo	Tempo de amostra	Bases
xileno,mistura de isómeros	1330-20-7	Ácidos (o, m, p)-metilhipúricos: 1.5 g/g creatinina (Urina)	Fim do turno	PT NP1796

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

Nível derivado de exposição sem efeitos (DNEL) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006

Nome da substância	Utilização final	Vias de exposição	Possíveis danos para a saúde	Valor
isobutanol	Trabalhadores	Inalação	Longo prazo - efeitos locais	310 mg/m3
	Consumidores	Ingestão	Longo prazo - efeitos sistémicos	25 mg/kg
	Consumidores	Inalação	Longo prazo - efeitos locais	55 mg/m3
1-metoxi-2-propanol	Trabalhadores	Inalação	Agudo - efeitos locais	553,5 mg/m3
	Trabalhadores	Contacto com a pele	Longo prazo - efeitos sistémicos	50,6 mg/kg
	Trabalhadores	Inalação	Longo prazo - efeitos sistémicos	369 mg/m3
	Consumidores	Contacto com a pele	Longo prazo - efeitos sistémicos	18,1 mg/kg
	Consumidores	Inalação	Longo prazo - efeitos sistémicos	43,9 mg/m3
	Consumidores	Ingestão	Longo prazo - efeitos sistémicos	3,3 mg/kg
xileno,mistura de isómeros	Trabalhadores	Inalação	Longo prazo - efeitos sistémicos	221 mg/m3
	Trabalhadores	Inalação	Agudo - efeitos locais	442 mg/m3
	Trabalhadores	Dérmico	Longo prazo - efeitos sistémicos	212 mg/kg
	Consumidores	Inalação	Longo prazo - efeitos sistémicos	65,3 mg/m3
	Consumidores	Dérmico	Longo prazo - efeitos sistémicos	125 mg/kg
	Consumidores	Oral	Longo prazo - efeitos sistémicos	1,5 mg/kg
	Consumidores	Inalação	Agudo - efeitos locais	260 mg/m3

Concentração previsivelmente sem efeitos (PNEC) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006

Nome da substância	Compartimento Ambiental	Valor
isobutanol	Água doce	0,4 mg/l
	Água do mar	0,04 mg/l
	Sedimento de água doce	1,56 mg/kg
	Sedimento marinho	0,156 mg/kg
	Solos	0,0765 mg/kg
	Estação de Tratamento de esgoto	10 mg/l
	Intermittent releases	11 mg/l
1-metoxi-2-propanol	Água doce	10 mg/l
	Água do mar	1 mg/l
	Intermittent releases	100 mg/l
	Estação de Tratamento de esgoto	100 mg/l
	Sedimento de água doce	41,6 mg/kg

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

	Sedimento marinho	4,17 mg/kg
	Solos	2,47 mg/kg
xileno,mistura de isómeros	Água doce	0,327 mg/l
	Água do mar	0,327 mg/l
	Sedimento de água doce	12,46 mg/kg
	Sedimento marinho	12,46 mg/kg
	Solos	2,31 mg/kg
	Estação de Patamento de esgoto	6,58 mg/l
	Intermittent releases	0,327 mg/l

8.2 Controlo da exposição

Equipamento de proteção individual

Proteção ocular/ facial : Garrafa para lavagem dos olhos com água pura
Óculos de segurança bem ajustados
Utilizar máscara facial e equipamento de protecção em caso de problemas anormais de processamento.

Protecção das mãos

Material : PE glove (4H)
Pausa através do tempo : 240,00 min

Observações : A adequação para um lugar de trabalho específico deve ser discutida com os produtores das luvas de protecção.

Protecção do corpo e da pele : Roupas impermeáveis
Escolher uma protecção para o corpo conforme a quantidade e a concentração das substâncias perigosas no lugar de trabalho.

Protecção respiratória : No caso duma formação de vapores utilizar um aparelho respiratório com um filtro apropriado.

Controlo da exposição ambiental

Recomendação geral : Evitar que o produto entre no sistema de esgotos.
Prevenir dispersão ou derramamento, se seguro.
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respetivas.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico : Líquido
Cor : incolor
Odor : alcoólico
Limiar olfativo : Dados não disponíveis
Ponto de fusão/ponto de congelação : < 0 °C
Método: derived
Ponto de ebulição inicial e : 106 °C (1.013 hPa)

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

intervalo de ebulição	Método: derived
Limite superior de explosão / Limite de inflamabilidade superior	: 13,70 %(V)
Limite inferior de explosão / Limite de inflamabilidade inferior	: 1,00 %(V)
Ponto de inflamação	: 27,00 °C Método: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Temperatura de auto-ignição	: > 200 °C Método: DIN 51794
Temperatura de decomposição	: Dados não disponíveis
pH	: 5 (20 °C) Concentração: 1 % Método: Universal pH-value indicator
Viscosidade	
Viscosidade, dinâmico	: Dados não disponíveis
Viscosidade, cinemático	: Dados não disponíveis
Solubilidade(s)	
Hidrossolubilidade	: não miscível
Solubilidade noutros dissolventes	: Dados não disponíveis
Coefficiente de partição: n- octanol/água	: Dados não disponíveis
Pressão de vapor	: 10 hPa (20,00 °C) Método: derived
Densidade relativa	: Dados não disponíveis
Densidade	: 0,8500 g/cm ³ (20,00 °C, 1.013 hPa) Método: 4 (20°C oscillating U-tube)
Densidade da massa	: Não aplicável
Densidade relativa do vapor	: Dados não disponíveis

9.2 Outras informações

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

Inflamabilidade (líquidos)	:	Sustém a combustão
Taxa de evaporação	:	Dados não disponíveis
Tensão superficial	:	Dados não disponíveis

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1 Reatividade

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

10.2 Estabilidade química

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

10.3 Possibilidade de reações perigosas

Reações perigosas : Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.
Vapores podem formar misturas explosivas com o ar.

10.4 Condições a evitar

Condições a evitar : Calor, chamas e faíscas.

10.5 Materiais incompatíveis

Materiais a evitar : Agentes oxidantes fortes

10.6 Produtos de decomposição perigosos

Dados não disponíveis

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidade aguda

Não classificado devido à falta de dados.

Produto:

Toxicidade aguda por via oral	:	Observações: Dados não disponíveis
Toxicidade aguda por via inalatória	:	Estimativa da toxicidade aguda: > 20 mg/l Duração da exposição: 4 h Atmosfera de ensaio: vapor Método: Método de cálculo
Toxicidade aguda por via cutânea	:	Estimativa da toxicidade aguda: > 2.000 mg/kg Método: Método de cálculo

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

Componentes:

isobutanol:

Toxicidade aguda por via oral : DL50 (Ratazana, macho): > 2.830 mg/kg
Método: Directrizes do Teste OECD 401
BPL: sim

Toxicidade aguda por via cutânea : DL50 (Coelho, macho): > 2.000 mg/kg
Método: Directrizes do Teste OECD 402
BPL: sim

1-metoxi-2-propanol:

Toxicidade aguda por via oral : DL50 (Ratazana, macho e fêmea): 4.016 mg/kg
Método: Directiva 92/69/CEE da CE B.1 Toxicidade aguda (Oral)
BPL: sim

Toxicidade aguda por via cutânea : DL50 (Coelho, macho e fêmea): > 2.000 mg/kg
Método: Directiva 67/548/CEE, Anexo V, B.3.
BPL: sim

xileno,mistura de isómeros:

Toxicidade aguda por via oral : DL50 (Ratazana): 4.300 mg/kg
Método: Directiva 92/69/CEE da CE B.1 Toxicidade aguda (Oral)
BPL: não

Toxicidade aguda por via cutânea : DL50 (Coelho): > 4.200 mg/kg
BPL: Não existe informação disponível.

Corrosão/irritação cutânea

Provoca irritação cutânea.

Produto:

Observações : Pode irritar a pele.
Pode provocar irritação dérmica em pessoas susceptíveis.

Componentes:

isobutanol:

Espécie : Coelho
Resultado : Irritação cutânea

1-metoxi-2-propanol:

Espécie : Coelho
Método : Directiva 67/548/CEE, Anexo V, B.4.
Resultado : Não provoca irritação da pele
BPL : sim

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

Lesões oculares graves/irritação ocular

Provoca lesões oculares graves.

Produto:

Observações : Pode provocar um dano irreparável nos olhos.

Componentes:

isobutanol:

Espécie : Coelho
Método : Directrizes do Teste OECD 405
Resultado : Irritação ocular
BPL : sim

1-metoxi-2-propanol:

Espécie : Coelho
Método : Directiva 67/548/CEE, Anexo V, B.5.
Resultado : Não irrita os olhos
BPL : sim

Sensibilização respiratória ou cutânea

Sensibilização da pele

Não classificado devido à falta de dados.

Sensibilização respiratória

Não classificado devido à falta de dados.

Produto:

Observações : Dados não disponíveis

Componentes:

isobutanol:

Tipo de Teste : Teste de maximização
Vias de exposição : Dérmico
Espécie : Porquinho da Índia
Método : Directrizes do Teste OECD 406
Resultado : Não causa sensibilização da pele.

1-metoxi-2-propanol:

Tipo de Teste : Teste de maximização
Vias de exposição : Dérmico
Espécie : Porquinho da Índia
Método : Directiva 67/548/CEE, Anexo V, B.6.
Resultado : Não causa sensibilização da pele.
BPL : sim

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

Mutagenicidade em células germinativas

Não classificado devido à falta de dados.

Carcinogenicidade

Não classificado devido à falta de dados.

Toxicidade reprodutiva

Não classificado devido à falta de dados.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Pode provocar irritação das vias respiratórias.

Pode provocar sonolência ou vertigens.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Não classificado devido à falta de dados.

Toxicidade por dose repetida

Produto:

Observações : Dados não disponíveis

Componentes:

éster ácido de bórico:

Observações : Dados não disponíveis

Toxicidade por aspiração

Não classificado devido à falta de dados.

Componentes:

isobutanol:

Nenhuma classificação de toxicidade de aspiração

11.2 Informações sobre outros perigos

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não classificado devido à falta de dados.

Produto:

Avaliação : A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

Informações adicionais

Produto:

Observações : Sintomas de uma exposição elevada podem ser dor de cabeça, vertigens, cansaço, náuseas e vômitos.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

Concentração substancialmente acima do valor de TLV pode
provocar efeitos narcóticos.

Os solventes podem desengordurar a pele.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1 Toxicidade

Produto:

Toxicidade em peixes : Observações: Dados não disponíveis

Componentes:

isobutanol:

Toxicidade em peixes : CL50 (Pimephales promelas (vairão gordo)): 1.430 mg/l
Duração da exposição: 96 h

Toxicidade em dáfnias e : CE50 (Daphnia pulex): 1.100 mg/l
outros invertebrados : Duração da exposição: 48 h
aquáticos : Tipo de Teste: Ensaio estático

Toxicidade para às : CE50r (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 1.799
algas/plantas aquáticas : mg/l
Duração da exposição: 72 h
Método: Directrizes do Teste OECD 201
BPL: sim

Toxicidade em dáfnias e : NOEC: 20 mg/l
outros invertebrados : Ponto final: Reproduction
aquáticos (Toxicidade : Duração da exposição: 21 d
crónica) : Espécie: Daphnia magna
Tipo de Teste: semi-static test

1-metoxi-2-propanol:

Toxicidade em peixes : CL50 (Leuciscus idus (Carpa dourada)): 6.812 mg/l
Duração da exposição: 96 h
Tipo de Teste: Ensaio estático
Método: DIN 38412
BPL: não

xileno,mistura de isómeros:

Toxicidade em dáfnias e : CE50 (Daphnia magna): 1 mg/l
outros invertebrados : Duração da exposição: 24 h
aquáticos : Tipo de Teste: Imobilização
Método: Directrizes do Teste OECD 202

Toxicidade para às : CE50 (Selenastrum capricornutum (alga verde)): 2,2 mg/l
algas/plantas aquáticas : Duração da exposição: 72 h
Tipo de Teste: Ensaio estático

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

Método: Directrizes do Teste OECD 201

BPL: sim

NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 0,44 mg/l

Duração da exposição: 72 h

Tipo de Teste: Inibição do crescimento

Método: Directrizes do Teste OECD 201

Toxicidade em peixes
(Toxicidade crónica)

: NOEC: > 1,3 mg/l

Duração da exposição: 56 d

Espécie: Oncorhynchus mykiss (truta arco-íris)

Toxicidade em dáfias e
outros invertebrados
aquáticos (Toxicidade
crónica)

: NOEC: 1,17 mg/l

Duração da exposição: 7 d

Espécie: Daphnia sp. (Dáfia sp)

NOEC: 0,96 mg/l

Duração da exposição: 7 d

Espécie: Daphnia sp. (Dáfia sp)

12.2 Persistência e degradabilidade

Produto:

Biodegradabilidade : Observações: Dados não disponíveis

Componentes:

isobutanol:

Biodegradabilidade : Resultado: Rapidamente biodegradável.
Método: Directrizes do Teste OECD 301D

1-metoxi-2-propanol:

Biodegradabilidade : Resultado: Rapidamente biodegradável.
Método: Directrizes do Teste OECD 301
BPL: sim

xileno,mistura de isómeros:

Biodegradabilidade : Tipo de Teste: aeróbio
Resultado: Rapidamente biodegradável.
Método: Directrizes do Teste OECD 301F
BPL: sim

12.3 Potencial de bioacumulação

Produto:

Bioacumulação : Observações: Dados não disponíveis

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

Componentes:

isobutanol:

Coeficiente de partição: n-octanol/água : log Pow: 1
Método: Directrizes do Teste OECD 117
BPL: sim

1-metoxi-2-propanol:

Coeficiente de partição: n-octanol/água : log Pow: 0,37 (20 °C)
pH: 6,8
Método: Directrizes do Teste OECD 117
BPL: Não existe informação disponível.

xileno,mistura de isómeros:

Bioacumulação : Espécie: Oncorhynchus mykiss (truta arco-íris)
Duração da exposição: 56 d
Factor de bioconcentração (BCF): 25,9
BPL: não

Coeficiente de partição: n-octanol/água : Pow: 3,2 (20 °C)
pH: 7

12.4 Mobilidade no solo

Dados não disponíveis

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Produto:

Avaliação : A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior.

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Produto:

Avaliação : A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

12.7 Outros efeitos adversos

Produto:

Informações ecológicas adicionais : Dados não disponíveis

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

- Produto : Não deitar os resíduos para o esgoto.
Não contaminar fontes, poços ou cursos de água com o produto ou recipientes usados.
Enviar para uma indústria licenciada de gerência dos resíduos.
- Embalagens contaminadas : Esvaziar o conteúdo remanescente.
Eliminar como produto Não utilizado.
Não reutilizar os recipientes vazios.
Não queimar nem usar um maçarico de corte no recipiente vazio.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1 Número ONU ou número de ID

- ADR : UN 1993
- RID : UN 1993
- IMDG : UN 1993
- IATA : UN 1993

14.2 Designação oficial de transporte da ONU

- ADR : LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.S.A.
(Isobutanol, 1-Methoxy-2-propanol)
- RID : LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.S.A.
(Isobutanol, 1-Methoxy-2-propanol)
- IMDG : FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
(Isobutanol, 1-Methoxy-2-propanol)
- IATA : Flammable liquid, n.o.s.
(Isobutanol, 1-Methoxy-2-propanol)

14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

- ADR : 3
- RID : 3
- IMDG : 3
- IATA : 3

14.4 Grupo de embalagem

- ADR
- Grupo de embalagem : III
- Código de classificação : F1
- Número de identificação de : 30

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

perigo
Rótulos : 3
Código de restrição de
utilização do túnel : D/E

RID

Grupo de embalagem : III
Código de classificação : F1
Número de identificação de
perigo : 30
Rótulos : 3

IMDG

Grupo de embalagem : III
Rótulos : 3
EmS Código : F-E, S-E
Observações : IMDG Code segregation group - none

IATA (Navio de carga)

Instruções de embalagem : 366
(aeronave de carga)
Grupo de embalagem : III
Rótulos : Flammable Liquids

IATA (Passageiro)

Instruções de embalagem : 355
(aeronave de passageiro)
Instrução de embalagem : Y344
(LQ)
Grupo de embalagem : III
Rótulos : Flammable Liquids

14.5 Perigos para o ambiente

ADR

Perigoso para o Ambiente : não

RID

Perigoso para o Ambiente : não

IMDG

Poluente marinho : não

14.6 Precauções especiais para o utilizador

A(s) classificação(ões) de transporte fornecida(s) aqui são apenas para fins informativos, e baseadas unicamente nas propriedades do material não embalado conforme descrito nesta Ficha de Dados de Segurança. As classificações de transporte podem variar de acordo com o modo de transporte, tamanho das embalagens e variações nas regulamentações regionais ou nacionais.

14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não aplicável ao produto tal como fornecido.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

REACH - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias e misturas perigosas e de certos artigos perigosos (Anexo XVII)	:	Condições de limitação para as seguintes entradas devem ser consideradas:: Número na lista 3
		Número na lista 75: Se pretende utilizar este produto como tinta para tatuagem, por favor contate o seu fornecedor.
REACH - Lista de substâncias que suscitam elevada preocupação candidatas a autorização (artigo 59).	:	Este produto não contém substâncias de grande preocupação (Regulamento (CE) No. 1907/2006 (REACH), artigo 57).
REACH - Lista de substâncias sujeitas à autorização (Anexo XIV)	:	Não aplicável
Seveso III: Diretiva 2012/18/UE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa ao controlo dos perigos associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas.	P5c	LÍQUIDOS INFLAMÁVEIS

15.2 Avaliação da segurança química

Não aplicável

SECÇÃO 16: Outras informações

Os itens onde foram feitas alterações relevantes à versão anterior são destacados no corpo deste documento por duas linhas verticais.

Texto completo das Demonstrações -H

H226	:	Líquido e vapor inflamáveis.
H304	:	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H312	:	Nocivo em contacto com a pele.
H315	:	Provoca irritação cutânea.
H318	:	Provoca lesões oculares graves.
H319	:	Provoca irritação ocular grave.
H332	:	Nocivo por inalação.
H335	:	Pode provocar irritação das vias respiratórias.
H336	:	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H373	:	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

H412 : repetida.
: Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Texto completo das outras siglas

Acute Tox. : Toxicidade aguda
Aquatic Chronic : Perigo (crónico) de longo prazo para o ambiente aquático
Asp. Tox. : Perigo de aspiração
Eye Dam. : Lesões oculares graves
Eye Irrit. : Irritação ocular
Flam. Liq. : Líquidos inflamáveis
Skin Irrit. : Irritação cutânea
STOT RE : Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida
STOT SE : Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única
2000/39/EC : Directiva 2000/39/CE da Comissão relativa ao estabelecimento de uma primeira lista de valores limite de exposição profissional indicativos
PT DL 305/2007 : Valores limites de exposição profissional indicativos
PT NP1796 : Norma Portuguesa 1796 - Índices biológicos de exposição
PT OEL : Segurança e Saúde no Trabalho - Valores limite de exposição profissional a agentes químicos
2000/39/EC / TWA : Valores limite - oito horas
2000/39/EC / STEL : Limite de exposição de curta duração
PT DL 305/2007 / oito horas : Valores limite oito horas
PT DL 305/2007 / curta duração : Valores limite curta duração
PT OEL / VLE-MP : Valor limite de exposição-media ponderada
PT OEL / VLE_CD : Valor limite de exposição - curta duração

ADN - Acordo europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por via navegável interior; ADR - Acordo Relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada; AIIC - Inventário Australiano de Químicos Industriais; ASTM - Sociedade Americana para a Testagem de Materiais; BGW - Valores Limite Biológicos; bw - Peso corporal; CLP - Regulamento relativo à classificação, rotulagem e embalagem; Regulamento (CE) No 1272/2008; CMR - Cancerígeno, mutagénico ou tóxico para a reprodução; DIN - Norma do Instituto Alemão de Normalização; DSL - Lista de Substâncias Domésticas (Canadá); ECHA - Agência Europeia de Produtos Químicos; EC-Number - Número da Comunidade Europeia; ECx - Concentração associada pela resposta de x%; ELx - Taxa de carregamento associada à resposta de x%; EmS - Procedimento de Emergência; ENCS - Substâncias Químicas Novas e Existentes (Japão); ErCx - Concentração associada à resposta de taxa de crescimento de x%; GHS - Sistema Globalmente Harmonizado; GLP - Boas Práticas de Laboratório; IARC - Agência Internacional de Pesquisa sobre Câncer; IATA - Associação Internacional do Transporte Aéreo; IBC - Código Internacional para a Construção e Equipamento de Navios que Transportam Substâncias Químicas Perigosas a Granel; IC50 - concentração média máxima inibitória; ICAO - Organização Internacional da Aviação Civil; IECSC - Relação de Substâncias Químicas Existentes na China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercadorias Perigosas; IMO - Organização Marítima Internacional; ISHL - Lei de Saúde e Segurança Industrial (Japão); ISO - Organização Internacional para a Padronização; KECI - Relação de Químicos Existentes na Coreia; LC50 - Concentração Letal para 50% de uma população de teste; LD50 - Dose Letal para 50% de uma População de teste (Dose Letal Média); LSPN - Lista de Substâncias Perigosas Notificadas (Chile); MARPOL - Convenção Internacional para a Prevenção de Poluição dos Navios; n.o.s. - N.S.A.: Não especificadas de outro modo. NO(A)EC - Concentração máxima que não é observado nenhum efeito (adverso); NO(A)EL - Nivel máximo que não é

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 909

Versão: 7.0

SDB_PT

Data de revisão: 25.08.2026

Data de última emissão: 11.08.2023

Data de impressão: 01.09.2026

observado nenhum efeito (adverso); NOELR - Taxa de Carregamento que não é observado nenhum efeito; NZIoC - Relação de Químicos da Nova Zelândia; OECD - Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Econômico; OPPTS - Gabinete de Segurança Química e Prevenção à Poluição; PBT - Substância Persistente, Bioacumulativa e Tóxica; PICCS - Relação de Substâncias Químicas e Químicos das Filipinas; (Q)SAR - Relações (Quantitativas) entre Estrutura Química e Atividade Biológica ; REACH - Regulamento (CE) No 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho a propósito do Registro, da Avaliação, Autorização, e Restrição de Químicos; RID - Regulamento relativo ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas; SADT - Temperatura de Decomposição Autoacelerada; SDS - Ficha de dados de segurança; SVHC - substância que suscita elevada preocupação; TCSI - Relação de Substâncias Químicas de Taiwan; TECI - Inventário de produtos químicos existentes na Tailândia; TRGS - Regra Técnica para Substâncias Perigosas; TSCA - Lei de Controle de Substâncias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Nações Unidas; vPvB - Muito Persistentes e Muito Bioacumulativos

Informações adicionais

Classificação da mistura:

Flam. Liq. 3	H226
Skin Irrit. 2	H315
Eye Dam. 1	H318
STOT SE 3	H336
STOT SE 3	H335

Procedimento de classificação:

Com base em dados de produtos ou avaliação
Método de cálculo
Método de cálculo
Método de cálculo
Método de cálculo

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correta disponível na data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a orientar o uso, manuseio, processamento, armazenamento, transporte e eliminação com segurança e não deve ser considerada garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.

PT / PT